



XVB-C21A
XVB-C21B

www.schneider-electric.com

AS-i interface socket / Embase interface AS-i / Schnittstellen-Sockel AS-i
Soporte interfaz AS-i / Presa interfaz AS-i / Assento interface AS-i



Environment / Environnement / Allgemeine Kenndaten
Entorno / Caratteristiche generali / Condições gerais de ambiente

Ambient air temperature / Température de l'air ambiant Umgebungstemperatur / Temperatura ambiente Temperatura ambiente / Temperatura ambiente	Operation / Pour fonctionnement / Betrieb : -10 ... +50 °C / +14 ... +122 °F Para v / Utilizzabile / Para funcionamento
	Storage / Pour stockage / Lagerung : -20 ... +70 °C / -4 ... +158 °F Para almacenamiento / Di conservazione / Par armazenamento
Degree of protection / Degré de protection Schutzart / Grado de protección Grado di protezione / Índice de protecção	IP 65 (IEC 529 - NF C 20-010) NEMA 4X «Indoor» (UL 508)

Bit map / Affectation des bits / Zuordnung der Bits
Asignación de bits / Assegnazione dei bit / Afecção dos bits

AS-i profile / Profil AS-i / AS-i-Profil Erfil As-I / Perfil AS-i / Perfil AS-i	S 7.F			
Data bits / Bits de données / Datenbits Bits de datos / Bit di dati / Data bits	Output / Sortie Ausgang / Salida Uscita / Saída	Input ... / Entrée diagnostique Eingang ... / Entrada ... Ingresso ... / Entrada ...		
	0=	1=	0=	1=
D0 Element 1 Elemento1	OFF	ON	Fault / Défaut / Fehler Defecto / Errore / Defeito	ON (OK)
D1 Element 2 Elemento 2	OFF	ON	Fault / Défaut / Fehler Defecto / Errore / Defeito	ON (OK)
D2 Element 3 Elemento 3	OFF	ON	Fault / Défaut / Fehler Defecto / Errore / Defeito	ON (OK)
D3 Element 3 Elemento 3	OFF	ON	Fault / Défaut / Fehler Defecto / Errore / Defeito	ON (OK)

Parameter setting bits / Bits de paramétrage / Parametrierungsbits
Bits de parametrage / Bit di parametrizzazione / Bits de programação

	0=	1=
P0 Element 1 Elemento	ON Blinking / Clignotant / Blinkt Parpadeante / Lampeggiante / Intermitente	Fixed / Fixe / Fest Fijo / Fisso / Fixo
P1 Element 2 Elemento 2	ON Blinking / Clignotant / Blinkt Parpadeante / Lampeggiante / Intermitente	Fixed / Fixe / Fest Fijo / Fisso / Fixo
P2 Element 3 Elemento 3	ON Blinking / Clignotant / Blinkt Parpadeante / Lampeggiante / Intermitente	Fixed / Fixe / Fest Fijo / Fisso / Fixo
P3 Element 3 Elemento 3	ON Blinking / Clignotant / Blinkt Parpadeante / Lampeggiante / Intermitente	Fixed / Fixe / Fest Fijo / Fisso / Fixo

To accomplish a flashing function, do not use the flashing indicator lens XVBC4 or XVBC5; use the parameter setting bit instead.
Pour réaliser une fonction clignotante, ne pas utiliser les verrines clignotantes XVBC4 et XVBC5; utiliser le Bit de paramétrage en lieu et place.
Um die Blinkfunktion zu erhalten, nicht die Blinkleuchten XVBC4 und XVBC5 benutzen, sondern das Parametrierungsbit.
Para realizar una función intermitente, no utilizar las lámparas parpadeantes XVBC4 ni XVBC5; utilizar el Bit de parametrage en su lugar.
Per realizzare una funzione lampeggiante, non utilizzare le verine lampeggianti XVBC4 e XVBC5; ma il bit di parametrizzazione.
Para realizar uma função intermitente, não utilizar as lâmpadas intermitentes XVBC4 e XVBC5; utilizar no seu lugar o Bit de programação.

Indicating LED / DEL de signalisation / Melde-LED
DEL de señalización / LED di segnalazione / LED de sinalização

GR Fixed / Fixe / Fest Fijo / Fisso / Fixo	RD Fixed / Fixe / Fest Fijo / Fisso / Fixo	RD Blinking / Clignotant / Blinkt Parpadeante / Lampeggiante / Intermitente
AS-i Power supply-on / Sous tension Unter Spannung / Bajo tensión Sotto tensione / Sob tensão	Communication error (bus) / Erreur de communication (bus) Kommunikationsfehler (Bus) / Error de comunicación (bus) Errore di comunicazione / Erro de comunicação (bus)	Peripheral device error / Erreur sur périphérique Peripher-Fehler / Error en periférico Errore su periferica / Erro de periférico

⚠ DANGER / DANGER / GEFARH / PELIGRO / PERICOLO / PERIGO

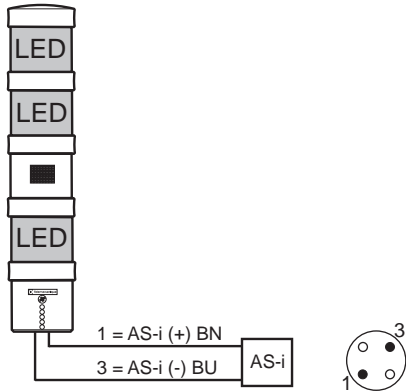
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH Disconnect all power before servicing equipment. Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.	RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D' ARC ELECTRIQUE Coupez l'alimentation avant de travailler sur cet appareil. Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.	STROMSCHLAG-, EXPLOSIONS- ODER LICHTBOGENGEFAHR Vor dem Arbeiten an dem Gerätdessen Stromversorgung abschalten. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.
RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO Desconecte toda alimentación antes de realizar el servicio. Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.	RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, DI ESPLOSIONE O DI OFTALMIA DA FLASH Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente prima di qualsiasi intervento. Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.	RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, EXPLOÇÃO OU FAÍSCA Desligue a alimentação antes de trabalhar neste aparelho. A não observância destas instruções resultará em morte, ou ferimentos graves.



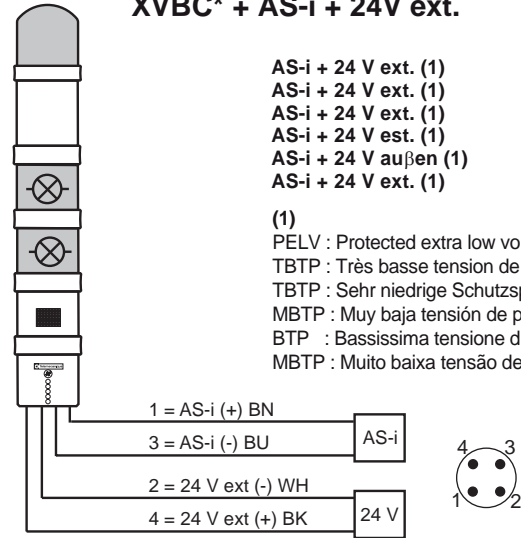
AS-i interface socket / Embase interface AS-i / Schnittstellen-Sockel AS-i
Soporte interfaz AS-i / Presa interfaz AS-i / Assento interface AS-i



XVBC* + AS-i



XVBC* + AS-i + 24V ext.



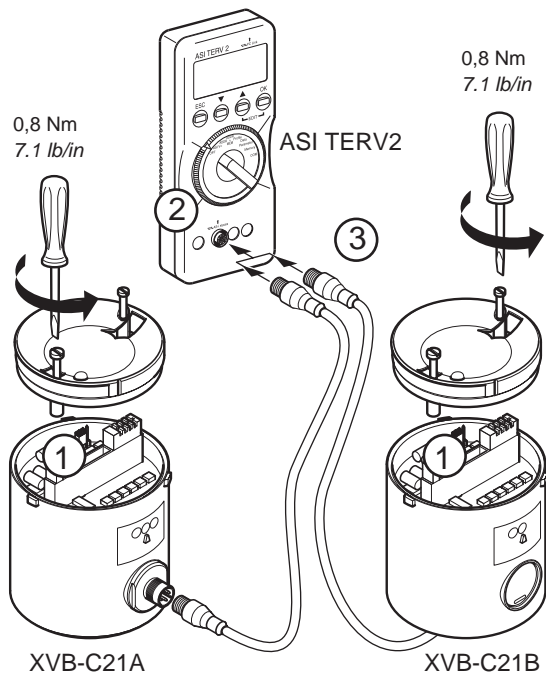
- AS-i + 24 V ext. (1)
- AS-i + 24 V ext. (1)
- AS-i + 24 V ext. (1)
- AS-i + 24 V est. (1)
- AS-i + 24 V außen (1)
- AS-i + 24 V ext. (1)

- (1)
- PELV : Protected extra low voltage
- TBTP : Très basse tension de protection
- TBTP : Sehr niedrige Schutzspannung
- MBTP : Muy baja tensión de protección
- BTP : Bassissima tensione di protezione
- MBTP : Muito baixa tensão de protecção

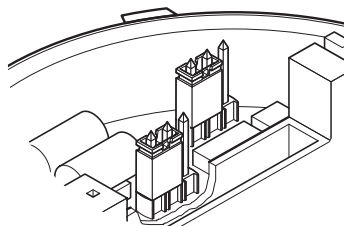
Electrical characteristics / Caractéristiques électriques / Elektrische Kenndaten
Carateristicas electricas / Caratteristiche elettriche / Carateristicas electricas

Power supply / Alimentation / Versorgung Alimentación / Alimentazione / Alimentação	AS-i		AS-i + 24 V ext.	
	Voltage limits / Limites de tension Betriebspannung / Limites de tensión Limiti di rensione / Limite de tensão	AS-i (24 V)	AS-i (24 V)	24 V ext.(1)
Current consumption / Courant consommé Leerlaufstrom / Intensidad consumida Corrente consumata / Corrente consumida Output courant / Courant de sortie max. Max. Ausgangsstrom / Corriente de salida máxima Corrente di uscita massima / Corrente máx. de saída	24 ... 31,6 V	24 ... 31,6 V	30 mA	19,2 ... 30 V
Short-circuit protection / Courant de sortie max./canal Max. Ausgangsstrom / Corriente de salida máx./canal Corrente di uscita massima/canale / Corrente máx. de saída/canal	30 ... 320 mA	30 mA	—	—
	200 mA	—	2 A	
	200 mA	—	0,7 A	

Installation / Mise en œuvre / Installation / Instalación / Messa in opera / Instalação



AS-i
1 Supplied configuration /
Configuration livrée /
Gelieferte Konfiguration /
Configuración suministrada /
Configurazione distribuita /
Configuração fornecida

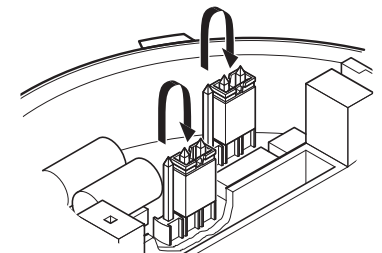


2 Addressing / Adressage
Adresse / Direccionamiento
Indirizzamento / Endereçamento

3 Connection / Connection
Anschluss / Conexión
Connessione / Conexão

- 4 elements max. (e.g. 3 LEDs + 1 buzzer)
- 4 éléments maxi (ex : 3 LED + 1 buzzer)
- 4 Elemente max. (z.B. 3 LED + 1 Summer)
- 4 elementos máx. (ej.: 3 DEL + 1 zumbador)
- 4 elementi massimo (es.: 3 LED + 1 buzzer)
- 4 elementos máx. (ex.: 3 LED + 1 campainha)

AS-i + 24 V ext.
1 Required configuration /
Reconfiguration à effectuer /
Vorzunehmende Neu-Konfigurierung
Reconfiguración a efectuar /
Riconfigurazione da eseguire /
Reconfiguração a efectuar



2 Addressing / Adressage
Adresse / Direccionamiento
Indirizzamento / Endereçamento

3 Connection / Connection
Anschluss / Conexión
Connessione / Conexão

- 4 elements max.
- 4 éléments maxi
- 4 Elemente max.
- 4 elementos máx.
- 4 elementi massimo
- 4 elementos máx.